



УДК 821.161.1.09+929[Крылов+Гоголь]

ПЕРВЫЕ ЗНАКОМСТВА Н. В. ГОГОЛЯ С ТВОРЧЕСТВОМ И. А. КРЫЛОВА

Ю. С. Хитёва

Хитёва Юлия Сергеевна, аспирант кафедры общего литературоведения и журналистики, Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского, funtik10129@mail.ru

В статье рассмотрены факты биографии Н. В. Гоголя, проливающие свет на раннее знакомство писателя с творчеством И. А. Крылова. Для изучения вопроса впервые привлекаются материалы из библиотеки Д. П. Трошинского. Также проанализирован эпиграф из басни Крылова «Орел и Пчела» к рукописному журналу Гоголя «Метеор литературы». Даны предположения о возможном влиянии творчества Крылова на раннего Гоголя.

Ключевые слова: Н. В. Гоголь, И. А. Крылов, библиотека Д. П. Трошинского, баллада «Две рыбки», литературный журнал «Метеор литературы».

N. V. Gogol's First Acquaintance with the Works of I. A. Krylov

Yu. S. Khiteva

Yulia S. Khiteva, ORCID 0000-0001-5392-378X, Saratov State University, 83, Astrakhanskaya Str., Saratov, 410012, Russia, funtik10129@mail.ru

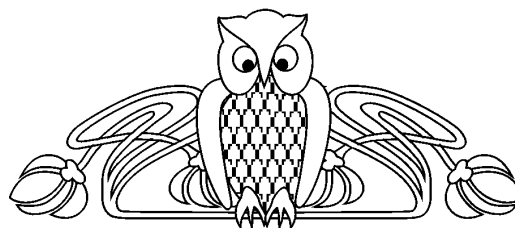
The article examines the facts of Nikolai Gogol's biography and his several works which shed the light on the author's early acquaintance with Ivan Krylov's works. The material from Dmitry Troschinsky's library has been used for a detailed study for the first time. An epigraph to the fable *The Eagle and the Bee* for Gogol's handwritten journal *Meteor literary* (The meteor of literature) has been analyzed. It is assumed that Krylov's oeuvre may have influenced the early Gogol.

Key words: N. V. Gogol, I. A. Krylov, Dmitry Troschinsky's library, ballad *Two Fish*, literary magazine *Meteor literary* (The meteor of literature).

DOI: 10.18500/1817-7115-2018-18-1-51-55

Исследуя творческий путь Н. В. Гоголя на протяжении более чем двухсот лет, ученые сталкиваются с проблемой выявления многообразных литературных связей и отношений автора. Эти связи, при внимательном рассмотрении, могут пролить дополнительный свет на семантику творчества писателя.

Два современника, Н. В. Гоголь и И. А. Крылов, принадлежали к разным литературным поколениям. Это подтверждается как хронологическим аспектом, так и семантическим, их приверженностью к разной литературной традиции. Несмотря на это, они были знакомы и интересовались творчеством друг друга. Личное знакомство, сходное мировоззрение, единый ли-



тературный круг общения и историческое время, а следовательно, и общий культурно-исторический и литературный контекст дают основания для проведения биографических и творческих параллелей, высвечивающих процесс творческих соприкосновений и сближений.

Целью данного сравнения является обнаружение и осмысление раннего, «заочного» знакомства Гоголя с творчеством Крылова. Мы пользовались как мемуарными источниками, так и литературоведческими трудами¹, посвященными авторам. В статье рассматривается жизнь Н. В. Гоголя в Васильевке, Полтаве и Нежине.

В 1814 г., когда юному Гоголю исполнилось пять лет (из воспоминаний Г. П. Данилевского² мы узнаем, что уже в это время он умел читать и писать), Крылову было 45 лет. К этому моменту Иван Андреевич Крылов – известный литератор и журналист; уже написаны все его драматические произведения, непрерывно ставящиеся на театральных подмостках Петербурга, вышел в свет сборник его басен в трех частях. Лаконичные стихотворные рассказы баснописца заучиваются наизусть.

Точно неизвестно, когда Гоголь познакомился с произведениями Крылова. Но мы смеем предположить, что произошло это до 1821 г., т. е. перед поступлением в Нежинскую гимназию высших наук. Это знакомство могло состояться благодаря уникальной библиотеке родственника Гоголей – Д. П. Трошинского – видного государственного деятеля. В его имении Кибинцы работал Василий Афанасьевич, отец писателя, и семейство Гоголей там часто бывало. Трошинский был по-настоящему увлечен собиранием книг. Так в Кибинцах появилась обширнейшая библиотека, состоявшая из нескольких тысяч экземпляров. Основной корпус собрания составляли издания XVIII – первой трети XIX вв., но имелись и более древние книги, а также богатый выбор современной отечественной периодики. Собирать коллекцию Трошинский начал в 1760-х гг. и занимался этим на протяжении всей жизни. Для исследователей творчества Гоголя библиотека представляет особую ценность, поскольку после смерти Трошинского собрание почти не пополнялось.

О ее масштабности можно судить по отпечатанному каталогу³. Каталог был издан киевским книгопродавцем Е. Я. Федоровым, который выкупил эту коллекцию у внука Дмитрия Прокофьевича, Дмитрия Андреевича Трошинского,



в начале 1870-х гг. Книги кибинского собрания открыли перед юным Гоголем безграничный простор мировой культуры. Здесь можно привести слова матери Гоголя: «Книгами мы пользовались из библиотеки Трощинского»⁴.

Изучив каталог на наличие изданий И. А. Крылова и комплектов журналов, в которых он публиковался, мы обнаружили, что в библиотеке Трощинского находились почти все сочинения знаменитого баснописца.

Во-первых, в собрании присутствовала комедия И. А. Крылова «Урок дочкам» 1807 г. издания. Эта пьеса, как и «Модная лавка» (1806 г.) Крылова, пользовалась большой популярностью у русского читателя и зрителя. Комедии «урока» были распространены в 1800–1820-х гг. (стоит вспомнить «Урок холостым, или Наследники» М. Загоскина, «Урок женатым» А. Шаховского). Такие пьесы продолжали разрабатывать мольеровский эстетический принцип: поучать развлекая. Маловероятно, что «Урок дочкам» остался не замеченным Гоголем.

В библиотеке также присутствовало первое издание «Басен» Крылова 1809 г. Эта тонкая книга на голубоватой бумаге вышла в Петербурге тиражом в 1200 экземпляров. В ней были напечатаны 23 басни⁵, среди которых: «Ворона и лисица», «Дуб и трость», «Музыканты», «Ларчик», «Стрекоза и муравей», «Лягушки, просящие царя» и т. д. Именно эта книга принесла автору небывалый успех и славу лучшего русского баснописца. В каталоге также присутствовало издание «Три новые басни: 1) “Кукушка и горлянка”, 2) “сочинитель и разбойник” и 3) “похороны”» (год выпуска не указан). Эти сочинения впервые опубликованы в брошюре «Три новые басни И. А. Крылова, читанные в торжественном собрании Публичной библиотеки января 2 дня 1817 г.»⁶. Следовательно, данное издание вышло в свет в 1817 г. или позже. Учитывая повсеместное распространение крыловских стихотворных произведений, предполагаем, что и Гоголь был с ними хорошо знаком. В каталоге также указано «Полное собрание сочинений И. Крылова, с биографией, написанной П. А. Плетневым. Проза. Поэзия. Театр» 1847 г. Год издания говорит нам о том, что в юном возрасте Гоголь не мог ознакомиться с полным списком произведений Крылова.

Обращают на себя внимание и периодические издания, в которых публиковался Крылов. В каталоге не оказалось журнала «Лекарство от скуки и забот», в котором Крылов мог увидеть себя в печати впервые. Следующее периодическое издание, с которым у баснописца началось серьезное сотрудничество, находилось в библиотеке в полном комплекте – еженедельный журнал «Утренние часы». Именно в «Утренних часах» были впервые опубликованы ранние басни Крылова⁷, которые впоследствии Иван Андреевич не пожелал включить в свои сборники. В издании также опубликованы ода «Утро», очерк «Модные

торговки» и приписываемые ему сатирические сочинения «Роднябар» и «Письмо Смирному-дрогу». За время сотрудничества с журналом Крылов познакомился с передовой интеллигенцией Петербурга, ощутил вкус вольнодумия. Работа в этом журнале послужила началом создания литератором собственного издания, которое также находилось в библиотеке Трощинского в полном собрании.

Крыловский журнал «Почта Духов» (1789 г.) был создан под влиянием сатирических журналов Н. И. Новикова «Живописец» и «Трутень». Издание получилось задиристым и острым, злободневные темы метафорически раскрывались Крыловым в переписке якобы приехавшего в Россию арабского волшебника и философа Маликульмулька с «духами». Вспоминаются фантастические образы Гоголя – здесь и черт, и колдун из «Страшной мести».

Со знаменитой восточной повестью «Каиб» и «Похвальной речью в память моему дедушке» Гоголь мог познакомиться в журнале И. А. Крылова и литератора А. И. Клушина «Зритель» (1792 г.), также отмеченном в каталоге Федорова. Он просуществовал чуть меньше года: либеральные настроения и критика политического режима привлекли внимание цензуры. Через год была предпринята попытка выпустить еще один журнал – «Санкт-Петербургский Меркурий». Именно в нем юный Гоголь мог встретить поэтические произведения Крылова⁸. Несмотря на то, что издатели были более сдержаны в социальных и политических вопросах, журнал просуществовал лишь с февраля 1793 г. по апрель 1794 г.

Через 15 лет (в 1808 г.) Крылов вместе с другими литераторами в последний раз берется за издание журнала. По нашему мнению, именно «Драматический вестник» мог особенно заинтересовать юного Гоголя: журнал посвящался вопросам театра. К тому же это было первое периодическое издание о драматическом искусстве. В нем печатались статьи о театре, драматургии, рецензии на спектакли, театральная хроника. В этом журнале басни Крылова стали публиковаться регулярно на «страничке юмора» (всего около 20). Через некоторое время «Драматический вестник» прекращает свое существование, а вместе с ним заканчивается журналистская деятельность Крылова.

Итак, библиотека Трощинского могла предложить Гоголю близкое знакомство со всем богатством творчества Крылова: как с прославленными баснями, так и с менее известными произведениями. Юный Гоголь мог почерпнуть в них критическое отношение к власти, народную лексику, столь любимую баснописцем, фантастические образы. Несмотря на то, что Гоголь в статье «В чем же наконец существо русской поэзии и в чем ее особенность»⁹ сказал о Крылове: «Его басни отнюдь не для детей»¹⁰, мы смеем предположить, что читал он их в детском и подростковом возрасте. В



мемуарах журналиста и издателя И. А. Арсеньева, младшего современника Гоголя, мы встречаем такие строки: «Несколько раз, у Капниста, мне довелось видеть гениального Гоголя, который редко пускался в разговор и всегда выглядывал “букой”. Один только раз удалось мне видеть Гоголя в хорошем расположении духа и вздумавшим представлять в лицах разных животных из басен Крылова. Все мы были в восхищении»¹¹. Примечательно, что, испытывая радость, Гоголь вспоминает именно крыловские произведения. «Ни один из поэтов не умел сделать свою мысль так ощутительной и выразиться так доступно всем, как Крылов»¹², – отмечал он.

В продолжение анализа мы обратились к образовательному пути автора бессмертных комедий. Как оценивал Нежинскую гимназию В. В. Гиппиус, это учебное заведение «было одной из лучших школ, какую можно было найти в условиях тогдашней украинской провинции»¹³. Именно там сформировалось мировоззрение Гоголя, его эстетические и литературные вкусы.

Первые литературные опыты¹⁴ маленького Николая, написанные в стенах гимназии, до нас не дошли. О них мы знаем, в первую очередь, из воспоминаний его современников, друзей-гимназистов. Среди созданных Гоголем ранних произведений нас особенно интересует стихотворная баллада «Две рыбки». Баллада была создана приблизительно в начале 1820-х гг. В это время жанр получает наибольшее распространение как в России, так и Европе. Немецкие, английские, русские образцы этого жанра повествуют, главным образом, о встрече двух миров: «земного» и «потустороннего». Конфликт этих произведений разрешается победой или поражением главного героя. Протагонистами этого лирико-эпико-драматического жанра становятся люди или человекоподобные существа («Тростник» М. Ю. Лермонтова, баллады В. А. Жуковского и т. д.)¹⁵.

В гоголевской же балладе, как мы знаем из воспоминаний друга Гоголя Н. Я. Прокоповича¹⁶, под видом людей действовали рыбки. И если известное нам примерное содержание баллады (где умерший брат Гоголя Иван является прообразом одной из рыб) соотносится с мистико-трагической составляющей жанра баллады, то ее название и сближение с животным эпосом отсылают нас к важному для нашей работы жанру басни. Мы не можем с уверенностью утверждать о влиянии творчества Крылова на раннего Гоголя, но отход от традиционной антропоморфной составляющей баллады и существование таких басен Крылова, как «Две Бочки», «Два Голубя», подтверждает это предположение. Баллада «Две рыбки» была написана под влиянием жизненного трагического материала, а также под возможным впечатлением от прочитанных ранее произведений.

В 5-м классе гимназии, в 1823 г., Гоголь широко пользуется книгами из библиотеки Д. П. Трошинского. Снова вернувшись в Нежин, Гоголь

в письмах к своим родителям (за 1823 г. до нас дошли 4 письма) настоятельно просит выслать ему книги и периодические издания: журнал «Вестник Европы», поэму Пушкина «Евгений Онегин», балладу К. Ф. Рылеева «Войнаровский». В письме от 13 июня 1824 г. (Гоголь в это время собирается на каникулы домой вместе с товарищами по гимназии Барановым и Данилевским) будущий писатель просит родителей выслать «Собрание образцовых русских сочинений и переводов в стихах и в прозе, изданное Обществом любителей отечественной словесности, в 12 частях». Эти сборники выходили в Петербурге в 1815–1817 гг. В них перепечатывались лучшие, по мнению издателей, переводы и оригинальные произведения русских писателей и поэтов. В 4-й части собрания, в разделе «Послания, сатиры, идилии, эклоги», были напечатаны басни Крылова.

Мысль о том, что Гоголь симпатизировал творчеству Крылова, находит и фактическое подтверждение.

Юные гимназисты, в особенности окружение маленького Гоголя (А. С. Данилевский, Н. Я. Прокопович, К. М. Базили), были увлечены литературой: они читали передовые периодические издания, переписывали в тетради полюбившиеся стихи, сочиняли сами. Гимназисты устроили и свою библиотечку. Книжки и журналы выписывали из Москвы и Петербурга: «Московский телеграф», «Сын Отечества», выходившие в столицах новинки. Литературоцентричность жизненного уклада привела к созданию собственных рукописных литературных журналов («Звезда» «Метеор литературы»), которые издавались в Нежинской гимназии в 1825–1827 гг. К сожалению, они не дошли до наших дней. Судить о том, каковы были эти журналы, нам позволяет книга «Киевская старина» 1885 г. В ней помещена заметка С. И. Пономарева «Нежинский журнал Н. В. Гоголя»¹⁷, в которой автор описывает рукописную тетрадь под заголовком «Метеор литературы, январь 1826», попавшую к нему в редакцию. В ней были помещены 22 прозаические и 20 поэтических страниц: оригинальная повесть «Ожесточенный», переводы немецкой повести «Завещание», а также пять стихотворений и две эпитафии в разделе «Поэзия» (авторство произведений не указано). Особенный интерес для нас представляет эпитафия рукописного журнала. В качестве эпитафии молодые гимназисты, в числе которых был Гоголь, выбрали первые восемь стихов из басни Крылова «Орел и Пчела». Сличение письма тетрадки с другими автографами Гоголя подтверждает их идентичность. С. И. Пономарев приходит к выводу, что именно будущий писатель являлся редактором журнала.

Как известно, «основная функция эпитафии – сориентировать читателя, дать ему направление для понимания и интерпретации произведения»¹⁸. «Чужое слово» вступает в диалогические отношения с основным текстом. Эти отношения могут



большое значение имело его участие в нежинских спектаклях. Возможно, еще в стенах гимназии у Гоголя, страстно увлекавшегося театром, возникла идея попробовать себя на этом поприще. И если ему не удалось сделать это в качестве профессионального актера, то он блестяще осуществил это как драматург.

Посредством сопоставления объективных представлений о взаимоотношениях писателей и наших собственных предположений мы становимся на шаг ближе к пониманию того диалогического пространства, в котором существовали Н. В. Гоголь и И. А. Крылов.

Примечания

- ¹ См. работы В. Вересаева, Г. Гуковского, Ю. Манна, И. Золотусского, В. Гиппиус, Д. Иофанова.
- ² См.: *Данилевский Г.* Хуторок близ Диканьки // *Московские Ведомости*. 1852. 14 окт. № 124. С. 1279.
- ³ См.: Каталог антикварной библиотеки книгопродавца Е. Я. Федорова, приобретенной после бывшего министра Д. П. Трошинского. Киев, 1874.
- ⁴ Из воспоминаний матери Гоголя (Письмо М. И. Гоголь к С. Т. Аксакову от 3 апреля 1856 года) // *Современник*. 1913. № 4. С. 250.
- ⁵ См.: «Ворона и лисица», «Дуб и трость», «Музыканты», «Два голубя», «Лягушка и вол», «Ларчик», «Мор зверей», «Петух и жемчужное зерно», «Невеста», «Волк и ягненок», «Парнас», «Лев и комар», «Стрекоза и муравей», «Оракул», «Лев на ловле», «Роща и огонь», «Лягушки, просящие царя», «Человек и лев», «Старик и трое молодых», «Орел и куры», «Муха и дорожные», «Обезьяны», «Пустынный и медведь».
- ⁶ Три новые басни И. А. Крылова, читанные в торжественном собрании Публичной библиотеки января 2 дня 1817 г. СПб., 1817.
- ⁷ Литературовед Ф. А. Витберг с помощью редакционного экземпляра первых двух частей журнала с расшифровкой всех имен авторов произведений установил басни, принадлежащие перу Крылова: это «Счастливый игрок», «Судьба игрока», «Павлин и Соловей», «Недовольный гостями стихотворец»; возможно, басни, напечатанные в «Утренних часах»: «Олень и заяц», «Новопожалованный Осел», «Картина», «Родины» и «Червонец и полушка».
- ⁸ И. А. Крылов поместил в этом журнале несколько своих стихотворных посланий и лирических стихотворений, написанных в ближайшие за 1793-м годы.
- ⁹ *Гоголь Н.* В чем же наконец существо русской поэзии и в чем ее особенность // *Гоголь Н. В. Полн. собр. соч.* : в 14 т. Т. 8. М. ; Л., 1952.
- ¹⁰ Там же. С. 392.
- ¹¹ *Арсеньев И.* Слово живое о неживых // *Исторический вестник*. 1887. № 3. С. 570.
- ¹² *Гоголь Н.* В чем же наконец существо русской поэзии и в чем ее особенность. С. 394.
- ¹³ *Гиппиус В. Н. В. Гоголь* // *Гоголь Н. В. Полн. собр. соч.* : в 14 т. Т. 1. М. ; Л., 1940. С. 22.
- ¹⁴ См.: акростих «Спиридон», трагедия «Разбойники», «Братья Твердиславичи», «Нечто о Нежине» и т. д.
- ¹⁵ См.: *Тамарченко Н.* Поэтика : словарь актуальных терминов и понятий. М., 2008. С. 26–27.
- ¹⁶ См.: <Кулиш П. А.> *Николай М.* Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя, составленные из воспоминаний его друзей и знакомых и из его собственных писем : в 2 т. СПб., 1856. Т. 1. С. 25.
- ¹⁷ См.: *Пономарев С.* Нежинский журнал Н. В. Гоголя // *Киевская старина*. 1884. Т.VIII, № 5. С. 143–146.
- ¹⁸ *Тамарченко Н.* Указ. соч. С. 306.
- ¹⁹ *Крылов И.* Басни / изд. подгот. А. П. Могиланский. М. ; Л., 1956. С. 73.
- ²⁰ *Тамарченко Н.* Указ. соч. С. 306.
- ²¹ *Гоголевский сборник : 1852–1902* / изд. составлено при Ист.-филол. ин-те кн. Безбородко Гоголев. комис. ; под ред. М. Сперанского. Киев, 1902. С. 336.
- ²² *Пащенко Т.* Черты из жизни Гоголя // *Гоголь в воспоминаниях современников* : сб. / ред. текста, предисл. и коммент. С. И. Машинского. М., 1952. С. 41, 48.
- ²³ *Крылов И.* Басни. Драматургия. М., 1982. С. 192.
- ²⁴ *Ерофеева Н.* «Урок дочкам» И. А. Крылова : жанр комедии «урока» // *Информационный гуманитарный портал «Знание. Понимание. Умение»*. 2008. № 5. С. 188. URL: <http://www.zpu-journal.ru> (дата обращения: 20.09.2017).

Образец для цитирования:

Хитёва Ю. С. Первые знакомства Н. В. Гоголя с творчеством И. А. Крылова // *Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика*. 2018. Т. 18, вып. 1. С. 51–55. DOI: 10.18500/1817-7115-2018-18-1-51-55.

Cite this article as:

Khiteva Yu. S. N. V. Gogol's First Acquaintance with the Works of I. A. Krylov. *Izv. Saratov Univ. (N. S.), Ser. Philology. Journalism*, 2018, vol. 18, iss. 1, pp. 51–55 (in Russian). DOI: 10.18500/1817-7115-2018-18-1-51-55.